



## **NOTICE**

Dear Potential Vendors,

IOM Afghanistan would like to bring to your attention instances of fraudulent activities targeting vendors interested in working with IOM Afghanistan. Individuals, falsely claiming to represent IOM Afghanistan, are contacting vendors via email, soliciting quotations, and awarding contracts using falsified documents. These individuals are currently operating under the email address [iomkabulprocurement@iom.org.af](mailto:iomkabulprocurement@iom.org.af). However, there may be other email addresses circulating that IOM is not aware of at the moment.

**Please be aware that IOM Afghanistan does not require potential vendors to make any payment to be awarded a contract IOM!**

We urge all vendors to promptly report any suspicious emails received to IOM at the following address: [AFGMISCONDUCT@iom.int](mailto:AFGMISCONDUCT@iom.int). Your cooperation in reporting such incidents is pivotal in our ongoing efforts to identify and bring these perpetrators to justice.

IOM Afghanistan maintains a steadfast zero-tolerance policy against fraudulent acts and is fully committed to collaborating with relevant authorities to apprehend and prosecute those responsible for such deceitful actions.

For any clarifications or inquiries regarding Requests for Quotation, Invitations to Bid, Requests for Proposal, or Expressions of Interest issued by IOM, please feel free to reach out to [iomkabulprocurement@iom.int](mailto:iomkabulprocurement@iom.int), while keeping [iomafghanistanscofficers@iom.int](mailto:iomafghanistanscofficers@iom.int) in copy.

Thank you for your attention to this matter. Your cooperation is invaluable in safeguarding the integrity of our procurement processes and protecting our esteemed vendors from fraudulent activities.

Sincerely,

IOM Afghanistan

## کرانه احتمالي پلورونکييه

IOM افغانستان غواړي ستاسو پام د درغليو فعالیتونو بیلګو ته راواړو چې هغه پلورونکي په نښه کوي چې د IOM افغانستان سره د کار کولو کي لیوالنيا لري. هغه کسان، چې په دروغو د IOM افغانستان د استازېتوب ادعا کوي، له پلورونکو سره د بریننالیک له لاري تماس نيسې او د جعلی اسنادو په کارولو سره د قیمتونو غوښتنه کوي او قراردادونه ورکوي. دا کسان اوس مهال د iomkabulprocurement@iom.org.af اوس وخت کي IOM ترى خبر نه وي.

مهربانۍ وکړئ په ياد ولري چې IOM افغانستان احتمالي پلورونکو ته اړتیا نلري چې د IOM قرارداد ترلاسه کولو لپاره هیڅ دول تادیه وکړي

مور له تولو پلورونکو څخه غوښتنه کوو چې په لاندي پته IOM ته د ترلاسه شوي هر دول شکمن بریننالیکونو سمدستي راپور ورکړي. AFGMISCONDUCT@iom.int.

د دا دول پېښو په راپور ورکولو کي ستاسو همکاري زمور په روانو هڅو کي د دي عاملينو د پېژندلو او د قانون منګولو ته راوستلو کي خورا مهم دي.

IOM افغانستان د درغلي کرنو په وراني د صفر زغم پاليسې ساتي او په بشپړ دول ژمن دی چې له اړوندو چارواکو سره همکاري وکړي ترڅو د دي دول فریب کاره کړنو مسؤول کسان ونیسي او محکمه کړي.

د نرڅ غوښتنې، داوطلبې ته بلني، د ورانيز لپاره غوښتنې، يا د IOM لخوا صادر شوي د علاقمندی څرګندولو په اړه د هر دول وضاحت يا پوښتنو لپاره. مهربانۍ وکړئ iomkabulprocurement@iom.int ايميل ادرس سره اړیکه ونیسي او iomafghanistansofficers@iom.int په کاپې کي ونیسي.

دي موضوع ته ستاسو د پاملرنې څخه منه. ستاسو همکاري زمور د تدارکاتي پروسو د بشپړتیا په ساتنه او د درغليو فعالیتونو څخه زمور د معزز پلورونکو په ساتنه کي ارزښتاكه ده.

په درناوي

د مهاجرت نړیوال سازمان و افغانستان

فروشنده بالقوه عزيز

IOM افغانستان مایل است مواردی از فعالیت های تقلب کارانه را که فروشندهگان علاقه مند به همکاری با IOM افغانستان را هدف قرار می دهند، مورد توجه شما قرار دهد. افرادی که به دروغ ادعا می کنند که نماینده IOM افغانستان هستند، از طریق ایمیل با فروشندهگان تماس می گیرند و با استفاده از اسناد جعلی نرخ را درخواست نموده و قراردادها را اعطای مینماید. این افراد در حال حاضر تحت ایمیل آدرس [iomkabulprocurement@iom.org.af](mailto:iomkabulprocurement@iom.org.af) فعالیت می کنند. با این حال، ممکن است ایمیل آدرس های دیگری در جریان باشد که IOM در حال حاضر از آنها اطلاعی ندارد.

لطفاً توجه داشته باشید که IOM افغانستان برای فروشندهگان بالقوه برای اعطای قرارداد IOM به هیچ گونه پرداختی ملزم نیست.

ما از همه فروشندهگان می خواهیم هر گونه ایمیل مشکوک دریافتی را سریعاً به آدرس زیر به IOM گزارش دهند.  
[AFGMISCONDUCT@iom.int](mailto:AFGMISCONDUCT@iom.int)

همکاری شما در گزارش چنین حوادثی در تلاش های مستمر ما برای شناسایی و سپردن این عاملان به پنجه قانون بسیار مهم است. سازمان بین المللی مهاجرت افغانستان یک پالیسی ثابت قدم عدم تحمل در برابر اعمال فربیکارانه دارد و کاملاً متعهد به همکاری با مقامات مربوطه برای دستگیری و محکمه کسانی است که مسئول چنین اقدامات فربیکارانه هستند.

برای هرگونه توضیح یا جست و جوی معلومات در مورد درخواست های نرخ، دعوت به داوطلبی، درخواست پیشنهاد یا ابراز علاقه صادر شده توسط IOM لطفاً به آدرس [iomkabulprocurement@iom.int](mailto:iomkabulprocurement@iom.int) مراجعه نموده و [iomafghanistansofficers@iom.int](mailto:iomafghanistansofficers@iom.int) در کاپی بگذارید.

با تشکر از توجه شما به این موضوع. همکاری شما در حفظ پکارچگی پروسه تدارکات و محافظت از فروشندهگان محترم در برابر

فعالیت های تقلب کارانه ارزشمند است.